



THE UNITED CHURCH OF CANADA

CLOVERDALE  
UNITED CHURCH



*"Transfiguration"*  
Icon by Kelly Latimore, 2014

## **The Transfiguration of Our Lord**

**A Service of the Word, with the Sacrament of Holy Baptism**

19 February 2023 • 10:30 AM

**W**elcome to Cloverdale United Church! As we say at nearly every worship service, “No matter who you are, or where you are on life’s journey God welcomes you... and so do we.” We take these words seriously. We strive to be a community as diverse and hospitable as God’s kingdom. We don’t all look or act alike; God knows we don’t all think alike. We don’t all read the Bible the same way. We come from different religious backgrounds, we bring different questions, and we carry different burdens. But every Sunday, we gather and worship God together as one.

In this lovely old church, we do Sunday morning in some fairly traditional ways. We study the teachings and the actions of Jesus. We gather around the waters of grace and the feast table of Christ, just as Christians have done for nearly two thousand years. Some of the songs we sing (certainly not *all* of them, though) are ones our grandparents might also have sung in their day. And yet, amidst rituals and rites rooting us in a deep heritage, we wrestle with the challenges of the modern world and we listen for God’s Spirit still speaking into our lives today. We hope your heart will hear something personal and relevant this morning—a word of comfort, a spur to action, a call to a deeper relationship with God.

After the service, please stick around. Have a cup of coffee or a bite to eat with us. Introduce yourself to other worshippers or our pastor. There are plenty of opportunities here to feed your soul and expand your spirit. Try one out. You never know—you just might be home!

**Children are welcome at all services!** It is important for families to worship together. Don’t feel your child must be absolutely quiet or still, for we are glad to have children—and all their wiggles, giggles, and squiggles—as part of our community and worship life! After all... as an old saying goes, “faith is caught, not taught!”

 **Washrooms** can be found just outside the sanctuary through the door at the front right of the space (the northeast corner of the room).

 Thank you for **silencing cell phones** and other devices, and for refraining from flash photography.

**The Sacrament of Holy Communion:** *All* are welcome, including children, to share in the feast at Christ’s table. We usually celebrate Communion on the first Sunday of each month, as well as on certain other holy days.

**The Sacrament of Holy Baptism:** We gladly offer the sign and seal of God’s grace in the waters of baptism, both to children and adults of any age. *For more information, contact the minister.*

**The language of worship** is rich and diverse, and yet always inadequate to express the fullness of the divine. In our worship, we strive to use *inclusive* language for humanity and *expansive* imagery for the divine, while respecting the poetry and imagery of texts handed down to us from the ages. Honouring our diversity, in those places where we speak or sing together, worshippers may use language with which they are comfortable or familiar.

## The Transfiguration of Our Lord

“We are altogether ignorant of our own name and do not know why we are Christians or bear the name of Christians. Surely we are named after Christ, not because he is absent from us, but because he dwells in us, that is, because we believe in him and are Christs to one another and do to our neighbours as Christ does to us.”

— *Martin Luther (1483 – 1546),  
German priest, theologian, and Protestant Reformer*

*As you are able, whether in body or in spirit, please rise for those parts marked with an asterisk ‘\*’*

*Please remember to **silence cell phones** and other devices, and be mindful of those who wish to use the prelude as a time of prayer, meditation, and preparation for worship.*

## GATHERING 모임

*The Spirit gathers us in unity on the first day, the day of Christ’s resurrection*

**Prelude** 전주

*Emma Rui-Xuan Shi*

**Greeting** 인사

*The Rev. Matthew Emery*

*One:* The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

**Many:** **And also with you.**

**Lighting of the Christ Candle** 예배 초 점화

**Call to Worship** 예배로 부름

*One:* We may not be able to climb a hill for Christ,

**Many:** **but we gather to worship Jesus in this place.**

*One:* We may never see the Lord transfigured in glory in our presence,

**Many:** **but we witness to God’s transforming power in our living.**

*One:* We may not have the words to explain the Divine,

**Many:** **but we have hearts that want to worship all that Christ is.**

*One:* Let us meet Jesus in great glory, all around us,

**Many:** **and let us worship in truth and love.**

**\* Hymn** 찬송 — “Love Divine, All Loves Excelling”

*Voices United #333*

**\* Prayer of the Day** 오늘의 기도

*One:* Let us pray.

**Many:** **Lord, change us and we shall be changed,  
transform us by your love,**

**redeem us by your grace,  
strengthen us by your presence,**

**that we may move from glory to glory;  
through you, who with the Holy Spirit**

**reigns with our Creator, one God, in glory everlasting. Amen.**

**\* The Peace** 평화의 인사

*One:* 그리스도의 평화가 당신과 함께 하시기를.  
The peace of Christ be with you all.

**Many: And also with you.**

*All are invited to share signs of Christ's peace with those around them.*

**Words of Welcome & News from Our Life Together** 교회소식

**The Sacrament of Holy Baptism** 세례예전: **Logan Emerson Wootton**

**WORDS FROM SCRIPTURE & STATEMENT OF PURPOSE**

*One:* Hear the words of our Lord Jesus Christ:

"All authority in heaven and on earth has been given to me. Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything that I have commanded you. And remember, I am with you, to the end of the age."

Obedying the word of our Lord Jesus, and confident of his promises, we baptize those whom God has called.

In baptism God claims us, and seals us to show that we belong to Christ. God frees us from sin and death, uniting us with Jesus Christ in his death and resurrection. By water and the Holy Spirit, we are made members of the church, the body of Christ, and joined to Christ's ministry of love, peace, and justice.

Sisters and Brothers, let us celebrate God's gift of grace given to us in the sacrament of baptism.

**Many: There is one body and one Spirit; we have one hope in Christ.**

*One:* There is one Lord, one faith, one baptism, one God, Creator of us all.

**Many: Out of the water of baptism we rise with new life,  
forgiven, renewed, and one with Christ,  
members of Christ's body.**

**PRESENTATION OF THE CANDIDATE** 소개

**PROFESSION OF FAITH AND PROMISES** 신앙 확인

**\* CONGREGATIONAL COMMITMENT**

*Congregational Sponsor:*

Jesus Christ calls us to make disciples of all nations and to offer God's gift of grace in baptism. Do you, who witness and celebrate this sacrament, promise your love, support, and care to the one about to be baptized, as he lives and grows in Christ?

**Many: We promise our love, support, and care.**

**\* AFFIRMATION OF FAITH** 고백: **The Apostles' Creed** 사도신경

*One:* Together with the whole church, let us confess our faith:  
(*The Korean version appears after the English; speak the language of your choice.*  
한국어 사도신경이 영문버전 다음에 이어집니다. 원하시는 언어로  
신앙고백을 하시면 됩니다.)

**All: I believe in God, the Father almighty,  
creator of heaven and earth.**

**I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord,  
who was conceived by the Holy Spirit,**

born of the Virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, died, and was buried;  
he descended to the dead.  
On the third day he rose again;  
he ascended into heaven,  
he is seated at the right hand of the Father,  
and he will come to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit,  
the holy catholic Church,  
the communion of saints,  
the forgiveness of sins,  
the resurrection of the body,  
and the life everlasting. Amen.

나는 전능하신 아버지 하나님,  
천지의 창조주를 믿습니다.  
나는 그의 유일하신 아들, 우리 주 예수 그리스도를 믿습니다.  
그는 성령으로 잉태되어  
동정녀 마리아에게 나시고,  
본디오 빌라도에게 고난을 받아  
십자가에 못 박혀 죽으시고,  
장사된 지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나셨으며,  
하늘에 오르시어  
전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계시다가,  
거기로부터 살아 있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다.  
나는 성령을 믿으며,  
거룩한 공교회와  
성도의 교제와  
죄를 용서받는 것과  
몸의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.

**\* THANKSGIVING OVER THE WATER** 세례수를 위한 감사기도

*One:* The Lord be with you.

**Many:** And also with you.

*One:* Let us give thanks to the Lord our God.

**Many:** It is right to give our thanks and praise.

*One:* Blessed are you, O God...

... All glory, praise, and honour be to you, now and forever.

**Many:** Amen.

**THE ACT OF BAPTISM** 세례

**BLESSING** — “May God Who Creates You”

*Voices United #454*

**May God who creates you give you light;  
may God who sustains you make you wise;  
may God who protects you give you joy,  
may God who surrounds you give you peace.**

**LAYING ON OF HANDS** 안수기도

**PRESENTATION OF CANDLE**

**DECLARATION AND WELCOME** 환영의 인사

*One:* Into the household of faith,  
we welcome you with joy and thanksgiving.

**Many:** We are members of the Body of Christ.  
We are inheritors of God's promise.  
In the name of Christ, we welcome you.

\* **Hymn** 찬송 — “Child of Blessing, Child of Promise”

*Voices United #444*

## WORD 말씀

*God speaks to us in scripture reading, preaching, and song*

**First Reading** 성경봉독 — 2<sup>nd</sup> Peter 1:16-21

*pew bibles NT p. 236*

At the transfiguration, God's voice was heard declaring Jesus to be the beloved Son. By the activity of the Holy Spirit, God's voice continues to be heard through the word of scripture.

*after the reading:*

*One:* Word of God, Word of Life.

**Many:** Thanks be to God.

**Second Reading** 성경봉독 — Matthew 17:1-9

*pew bibles NT p. 18*

Shortly before he enters Jerusalem, where he will be crucified, Jesus is revealed to Peter, James, and John in a mountaintop experience of divine glory called the transfiguration.

**IN ENGLISH**

*after the reading:*

*One:* Word of God, Word of Life.

**Many:** Thanks be to God.

**IN KOREAN**

*after the reading:*

*One:* 아멘 (Amen).

**Many:** 아멘 (Amen).

**Sermon** 설교 — “Who?”

*a time of quiet follows the sermon*

\* **Hymn** 찬송 — “We Have Come at Christ's Own Bidding”

*Voices United #104*

# RESPONSE 응답

We begin our lives of responding to the gospel, in prayer and offering

## Responding with our Gifts 봉헌

**Many ways to give!** We welcome your offering in the way that works for you: by cash or cheque in the offering plates, through automatic monthly gifts via Pre-Authorized Remittance (contact the office to enrol), by free eTransfer from your bank account (to [cloverdalepastoralcharge@gmail.com](mailto:cloverdalepastoralcharge@gmail.com)), or by credit card via [CanadaHelps.org](http://CanadaHelps.org) (service fees apply). Want to give right now but don't have cash or cheque? Scan the QR Code → to be taken to our [CanadaHelps](http://CanadaHelps.org) page.



**Prayer Requests** — As the morning offering is collected:

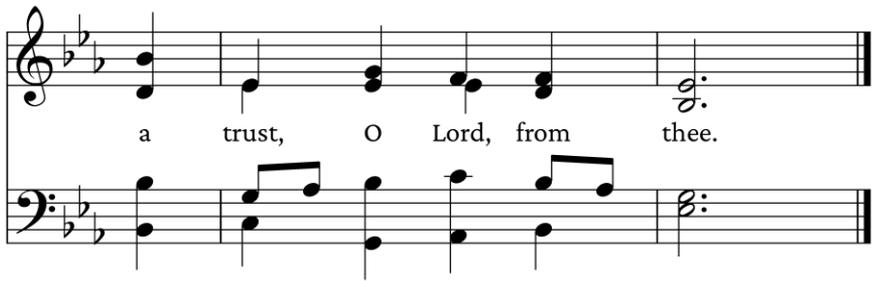
- in-person worshippers can share prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) on the **purple-topped prayer request cards** found in the pew racks and place them the offering plates as they are passed.
- live-via-Zoom online worshippers are welcome to submit prayer petitions (thanksgivings and intercessions, joys and concerns) in the Zoom “chat” feature.

## OFFERTORY ANTHEM — “Go Up to the Mountain of God” by Helman The Choir

Go up, go up to the mountain of God where Christ transfigured shines as the morning star.  
Gaze in awe and wonder up-on the beauty of Jesus the Lord: alleluia, alleluia.  
Go up, go up to the mountain of God and speak with prophets Moses, Elijah.  
Join with all the angels and saints in praising the incarnate Word: alleluia, alleluia.  
Go up, go up to the mountain of God and hear the loving Father proclaiming:  
This is my beloved Son. Hear his word and follow his way. Alleluia alleluia.  
Go up, go up to the mountain of God and there renew your faith in the Son of God.  
May your life of reflect the light of Christ to the world. Alleluia, alleluia.

## \* PRESENTING OUR GIFTS 경배 찬양: “We Give Thee But Thine Own” V.U. #543

We give thee but thine own, what e'er the gift  
may be; all that we have is thine a - lone,



**\* PRAYER OF DEDICATION 감사기도**

**Many:** God of mountaintops and valleys,  
 be our vision of you clouded or brilliantly clear,  
 we faithfully add our gifts  
 to those being given all around us.  
 Bless these offerings that they may be transfigured  
 into your presence in the world. Amen.

**Prayers of the People, ending with The Lord's Prayer 회중기도와 주기도**

<p><b>Many:</b> Our Father, who art in Heaven,          hallowed be thy name,          thy kingdom come,          thy will be done          on earth as it is in heaven.          Give us this day our daily bread,          and forgive us our trespasses          as we forgive those          who trespass against us.          And lead us not into temptation,          but deliver us from evil,          for Thine is the Kingdom,          the power, and the glory,          for ever and ever. Amen.</p>	<p>하늘에 계신 우리 아버지여,          이름이 거룩히 여김을          받으시오며, 나라이 임하옵시며,          뜻이 하늘에서 이룬 것같이          땅에서도 이루어지이다. 오늘날          우리에게 일용할 양식을          주옵시고, 우리가 우리에게 죄          지은 자를 사하여 준 것같이 우리          죄를 사하여 주옵시고, 우리를          시험에 들게 하지 마옵시고,          다만 악에서 구하옵소서. 대개          나라와 권세와 영광이 아버지께          영원히 있사옵나이다. 아멘.</p>
--	--

## SENDING 파송

*God blesses us and sends us forth in mission for the world*

- \* Hymn 찬송 — “We Are Marching in the Light of God (Siyahamba)” V.U. #646
- \* Burying our “Alleluias”
- \* Charge and Benediction 파송과 축도
- \* Postlude 후주

**Be Our Guest!** Come on down to the Lower Hall for coffee or tea or another beverage, a bite to eat, and a chat! Access to the Lower Hall is down the stairs outside the door at the front right of the sanctuary or via the elevator at the front left of the sanctuary. Follow the crowds on down, or ask an usher to guide you... We look forward to seeing you!

## Life at Cloverdale United Church

### Worship



**Ash Wednesday:** *Wednesday, February 22, worship service at 7:00 pm.* Lent begins with a solemn call to fasting and repentance as we begin our journey to the Easter mysteries of Christ's death and resurrection. The sign of ashes suggests our human mortality and frailty... and yet, what seems like an ending is really an invitation to make each day a new beginning, in which we are washed in God's mercy and forgiveness. Plan to begin your Lenten journey by taking part in worship on Ash Wednesday, a rich and deep worship experience not to miss.

### Many thanks to today's ...

**readers:** Diane Nichols, Seunghee Jung

**ushers/greeters:** Joanne Brown, Maureen Franklin

**digital ushers:** Doug Sowerby, Dan Ariss

**fellowship time hosts:** Donna Lynch, Marguerite Cryer



**Recording and streaming in use:** Please note that video cameras and microphones are capturing our worship services, and that the resulting content may be transmitted over Zoom, YouTube, or other platforms. Likewise, from time to time still photography of our worship services may be taken and used for church communications, websites, and other uses. By your presence within the sanctuary, you are indicating your consent to the possibility that your likeness may be captured and used in any of these ways. While video capture of congregants in the pews is relatively minimal, if you wish to guarantee you will not ever be depicted on video, the area at the rear centre of the pew seating area is unable to be picked up on camera.

### Acknowledgements:

- Focusing quote by Martin Luther from his *Treatise on Christian Liberty* (also known as *On the Freedom of a Christian*), trans. John Dillenberger in *Martin Luther: Selections from His Writings* (New York: Doubleday, 1961), 76.
- Cover art from *Art in the Christian Tradition*, a project of the Vanderbilt Divinity Library, Nashville, Tennessee; <https://digilib.library.vanderbilt.edu/act-imagelink.pl?RC=57114>; used by permission.
- Call to Worship adapted by Matthew Emery from *Prayers for All Seasons: Based on the Revised Common Lectionary Year A*, ed. Ellen Turnbull, Seasons of the Spirit Collection, ©2016 Wood Lake Publishing Inc.
- Prayer of the Day from David Adam, *Clouds and Glory: Prayers for the Church Year, Year A*, ©2001, pub. The Society for Promoting Christian Knowledge (SPCK), United Kingdom, and Morehouse Publishing, New York; altered.
- Liturgy for the Sacrament of Holy Baptism adapted from *Celebrate God's Presence: A Book of Services for The United Church of Canada*, ©2000 The United Church Publishing House; with additional source material drawn from *Book of Common Worship*, 2018 ed., ©2018 Westminster John Knox Press, *Book of Common Worship*, 1993 ed., ©1993 Westminster John Knox Press, and *Book of Worship: United Church of Christ*, ©1986 United Church of Christ Office for Church Life and Leadership.

- Scripture introductions from *Sundays and Seasons*, Year A 2023, ©2022 Augsburg Fortress.
- Presenting our Gifts – from “We Give Thee But Thine Own”: Words by William Walsham How, 1858; public domain. Music by Johann Balthasar König, 1738; adapt. William Henry Havergal, 1847; public domain. Reproduced from *Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada*, ©1996 The United Church Publishing House, alt.
- Offertory Prayer of Thanksgiving from *Feasting on the Word Worship Companion*, ed. Kimberly Bracken Long, Year A, vol. 1, ©2013 Westminster John Knox Press.
- Benediction Response – from “I Am the Light of the World”: Words and music by Jim Strathdee, 1967; ©1969 Desert Flower Music; all rights reserved; used under OneLicense.net #A-606025. Reproduced from *Voices United: The Hymn and Worship Book of The United Church of Canada*, ©1996 The United Church Publishing House.

## Learn

**Devotional Booklets and Daily Devotional Cards for Lent:** The Season of Lent begins this coming Wednesday, February 22<sup>nd</sup>. Bring into your home and your daily rhythm for the whole season the *Seeking: Honest Questions for Deeper Faith* journey that we’re taking as a church. **Devotional Booklets** and sets of **Daily Devotional Cards** are available at the church for you to pick up *today*, so you can have them at the ready for the start of the season later this week. (Note that due to print limitations, we had to split the devotional booklets into two parts for the season: the ones available today cover through the first three-and-a-half weeks of the season; the second half of the season will be made available later.)

## Meet



### Call to the Annual Meeting of the Community of Faith

*In accordance with the provisions in section B.5 of the Bylaws of The United Church of Canada, found in The Manual, 2022 edition...*

**All members of the Cloverdale United Church are hereby called to the Annual Meeting of the Community of Faith, to be held on the 26<sup>th</sup> of February, at 11:30 am, following the Sunday morning worship service.** At least 20 full members of the congregation

must be in attendance in order to conduct business. Adherents (regular participants in our congregation’s life who have not [yet] become members) are also invited and encouraged to attend; we customarily vote to extend the privilege of participation and voting in the meeting to adherents when permitted.

## Serve

**You Serve with your Stewardship:** *“When the disciples heard this, they fell to the ground and were overcome by fear. But Jesus came and touched them, saying, ‘Get up and do not be afraid.’” (Matthew 17:6-7).* Fear can keep us from living fully in God’s grace. In his response to his terrified disciples, Jesus gives us great insight. He tells them to “get up.” When fear keeps us from living, sometimes we just need to “get up” and get going.

### Lent 2023 at CUC: “Seeking: Honest Questions for Deeper Faith”

The journey through scripture we’ll take across the season of Lent this year offers us many stories of Jesus encountering people who are seeking: Nicodemus comes to Jesus in the veil of night, Jesus approaches a Samaritan woman at a well, Jesus heals a man born without sight. In these stories, each person is seeking a new beginning, a different life, a deeper faith. What unfolds is an exchange filled with questions and exploration. Often, an unveiling occurs—assumptions are disrupted, a new perspective is revealed, mystery grows.

And so, we’ll dig in with some deep questions. Many of our weekly questions feel restorative (“Can these bones live?”). Some feel like a charge or challenge (“Who will you listen to?”). Some questions are hopeful and curious (“How do we begin again?”). Our questions won’t necessarily lead to answers, but they can help us find clarity and a new perspective. Ultimately, we pray they lead to a new beginning, a restoration, a wider grace.

Like the characters in our Lenten scriptures, we are also seeking many things: clarity, connection, wonder, justice, balance. We are seeking our calling, the sacred, and how to live as a disciple. Throughout the turbulence of the past few years, many of us are asking big questions about our lives and our faith. If you are returning to church, you are probably returning with more questions and a critical lens. We hope this series will help us unpack some of those big questions in ways that are honest and faithful. Throughout this season, we hope you will continually ask yourself: what am I seeking? What is God seeking?

Learn more about our worship plans for each week of the season on the CUC website: <http://www.cloverdaleunitedchurch.ca/>

*Children's Church:* Our weekly "Children's Church" faith formation programming for children and youth, offered during the middle portion of our worship service and led by our Children and Youth Leader, Robyn Garland, will focus on the same stories and themes as the worship services, using creative and exploratory storytelling inspired by Godly Play, along with a variety of interactive activities.

*Seasonal Devotionals:* A devotional booklet with scripture, commentary, poetry, visual art, hymns, and written reflections that coordinate with each week's themes and scriptures will be available at the church. So will daily devotional cards, meant to enable and inspire a daily rhythm of prayer throughout the season. (Sorry, for copyright and licensing reasons, we cannot post these resources on the CUC website; we can, however, direct you privately to digital versions if you contact the church office at [office@cloverdaleunitedchurch.ca](mailto:office@cloverdaleunitedchurch.ca).)



**seeking:**  
honest questions  
for deeper faith



### 40 DAYS OF ENGAGEMENT on Anti-Racism



**Update: 40 Days of Engagement on Anti-Racism:** From October 11 to November 25, 2022, the 40 Days of Engagement on Anti-Racism program was relaunched with brand new content. The response to date has been overwhelming, with high levels of participation.

The program, designed to move people through a journey towards becoming anti-racist, offered an opportunity for participants

within the United Church and beyond to engage in learning and develop their faith.

The learnings allow for deep, thought-provoking discussion for both individuals and communities of faith. Written reflections, video workshops, and readings explore internalized racism, systemic racism, anti-Black racism, anti-Indigenous racism, and more.

The United Church of Canada has made the declaration that it will become an anti-racist denomination, and the work of becoming anti-racist is an ongoing journey for everyone. Your Mission & Service gifts support expanding this crucial initiative each year, amplifying voices and encouraging deep reflection. To deepen your learning and understanding, 40 Days of Engagement on Anti-Racism materials are available at any time on the United Church website: <https://united-church.ca/social-action/justice-initiatives/anti-racism/40-days-engagement-anti-racism>

---

***We are a welcoming, historic, and progressive Christian community, reaching out from the historic heart of Surrey at Cloverdale since 1875. We seek to thrive in faith through relationship with God, one another, and the community.... to serve others as Jesus would.***

## CLOVERDALE UNITED CHURCH

17575 58A Ave., Surrey, BC V3S 1N1 | 604.574.5813 | [cloverdaleunitedchurch.ca](http://cloverdaleunitedchurch.ca)

*Ministers* All of the Congregation

*Lead Minister* Rev. Matthew Emery – [matt@cloverdaleunitedchurch.ca](mailto:matt@cloverdaleunitedchurch.ca)

*Children & Youth Leader* Robyn Garland – [robyn@cloverdaleunitedchurch.ca](mailto:robyn@cloverdaleunitedchurch.ca)

*Director of Music Ministries* Dr. Emma Rui-Xuan Shi – [emma@cloverdaleunitedchurch.ca](mailto:emma@cloverdaleunitedchurch.ca)

*Intercultural Ministry Coordinator* Chohee Won – [chohee@cloverdaleunitedchurch.ca](mailto:chohee@cloverdaleunitedchurch.ca)

*Office Administrator* Mope Iruobe – [office@cloverdaleunitedchurch.ca](mailto:office@cloverdaleunitedchurch.ca)

*Church Council Chair* Doug Sowerby – [doug@dsowerby.com](mailto:doug@dsowerby.com)